

Guatemala, 31 de Mayo de 2,018.

Ing. Jorge Pablo Sierra Arias
Sub-Director de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Su Despacho

Señor Sub-Director:

En cumplimiento a la cláusula octava del contrato de servicios técnicos número DGH-12-2018, para prestación de servicios técnicos en la Dirección General de Hidrocarburos, me permito presentar el **Informe mensual** sobre las actividades llevadas a cabo durante el período **del 01 al 31 de Mayo del año en curso**, de conformidad con los términos de referencia.

INFORME DETALLADO DE ACTIVIDADES:

Semana 1

- **Se apoyó en la actualización de la base de datos según la clasificación de los expedientes relacionados con los contratos petroleros.**
- 1. Expediente DGH-218-18 de Greenfields, DGH recomienda que se inicie procedimiento de sanción por incumplir con la presentación del informe trimestral de octubre a diciembre de 2017.
- 2. Expediente DGH-219-18 de Greenfields, DGH recomienda que se inicie procedimiento de sanción por incumplir con la presentación del informe anual de enero a diciembre de 2016.
- 3. Expediente DGH-220-18 de Greenfields, DGH recomienda que se inicie procedimiento de sanción por incumplir con la presentación del programa anual de enero a diciembre de 2017.
- 4. Expediente DGH-221-18 de Greenfields, DGH recomienda que se inicie procedimiento de sanción por incumplir con la presentación del programa anual de enero a diciembre de 2018.
- 5. Expediente DGH-222-18 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98, DGH recomienda que se inicie procedimiento de sanción por incumplir con la presentación del programa anual del 20 de julio de 2017 al 19 de julio de 2018.
- 6. Expediente DGH-236-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, DGH requiere a Perenco que efectúe el pago correspondiente al 30% de capacitación del Personal Guatemalteco.
- 7. Expediente DGH-239-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005, cálculo de la regalía especial del mes de diciembre de 2017.
- 8. Expediente DGH-240-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005, cálculo de la participación estatal especial del mes de diciembre de 2017.

9. Expediente DGH-243-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009, DGH recomienda sancionar a EPI por no presentar documentación técnica en el informe trimestral de enero a marzo de 2017.
10. Expediente DGH-256-18 de City Peten, número de contrato 1-2006, informa sobre toma física de inventarios.
11. Expediente DGH-255-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-17, informe trimestral de octubre a diciembre de 2017.
12. Expediente DGH-254-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, informe trimestral de octubre a diciembre de 2017.
13. Expediente DGH-253-18 de Petro Energy, número de contrato 1-91, informe trimestral de octubre a diciembre de 2017.
14. Expediente DGH-252-18 de Island Oil, número de contrato 1-15, informe trimestral de octubre a diciembre de 2017.
15. Expediente DGH-251-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009, informe trimestral de octubre a diciembre de 2017.
16. Expediente DGH-250-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009, informe de monitoreo ambiental trimestral de octubre a diciembre de 2017.
17. Expediente DGH-259-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, liquidación provisional de regalías del mes de enero de 2018.

• **Se apoyó en el traslado de los siguientes expedientes para firma de la DGH.**

1. Expediente DGH-163-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
2. Expediente DGH-690-17 de City Peten, número de contrato 1-2006.
3. Expediente DGH-689-17 de City Peten, número de contrato 1-2006.
4. Expediente DGH-113-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-89.
5. Expediente DGH-162-18 DE Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
6. Expediente DGH-72-18 de City Peten, número de contrato 1-2006.
7. Expediente DGH-245-18 de City Peten, número de contrato 1-2006.
8. Expediente DGH-577-17 de Schlumberger.
9. Expediente DGH-27-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
10. Expediente DGH-17-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
11. Expediente DGH-112-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
12. Expediente DGH-114-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-17.
13. Expediente DGH-628-17 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
14. Expediente DGH-608-11 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
15. Expediente DGH-295-17 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-17.
16. Expediente DGH-160-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
17. Expediente DGH-159-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
18. Expediente DGH-116-18 de Petro Energy, número de contrato 1-91.
19. Expediente DGH-58-17 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
20. Expediente DGH-05-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
21. Expediente DGH-243-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
22. Expediente DGH-106-18 de City Peten, número de contrato 1-2011.
23. Expediente DGH-102-18 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98.
24. Expediente DGH-236-17 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
25. Expediente DGH-584-16 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
26. Expediente DGH-801-17 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
27. Expediente DGH-277-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.

Semana 2

• **Se apoyó en la actualización de la base de datos según la clasificación de los expedientes relacionados con los contratos petroleros.**

1. Expediente DGH-260-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009, liquidación provisional de regalías del mes de enero de 2018.

2. Expediente DGH-261-18 de Petro Energy, número de contrato 1-91, liquidación provisional de regalías del mes de enero de 2018.
3. Expediente DGH-262-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005, liquidación provisional de regalías del mes de enero de 2018.
4. Expediente DGH-245-18 de City Peten, número de contrato 1-2006, DGH requiere a City que presente información técnica.
5. Expediente DGH-276-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, ajustes a las regalías en efectivo calculadas provisionalmente del mes de diciembre de 2017.
6. Expediente DGH-277-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 20-2009, ajustes a las regalías en efectivo calculadas provisionalmente del mes de diciembre de 2017.
7. Expediente DGH-278-18 de Petro Energy, número de contrato 1-91, ajustes a las regalías en efectivo del mes de diciembre de 2017.
8. Expediente DGH-279-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005, ajustes a las regalías en efectivo del mes de diciembre de 2017.
9. Expediente DGH-280-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, ajustes del cálculo de la participación estatal del mes de diciembre de 2017.
10. Expediente DGH-281-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009, ajustes a la participación estatal del mes de diciembre de 2017.
11. Expediente DGH-285-18 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98, informe mensual del mes de enero de 2018.
12. Expediente DGH-286-18 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98, informe trimestral de noviembre de 2017 a enero de 2018.
13. Expediente DGH-287-18 de la Compañía General de Combustible, número de contrato 4-98, informe mensual del mes de enero de 2018.

SEMANA 3

- **Se apoyó en la actualización de la base de datos según la clasificación de los expedientes relacionados con los contratos petroleros.**

1. Expediente DGH-288-18 de City Peten, número de contrato 1-2011, informe mensual del mes de enero de 2018.
2. Expediente DGH-289-18 de City Peten, número de contrato 1-2006, informe mensual del mes de enero de 2018.
3. Expediente DGH-290-18 de City Peten, número de contrato 1-2011, informe anual de enero a diciembre de 2017.
4. Expediente DGH-291-18 de GFI Guatemala Limited, procedimiento de terminación no automática.
5. Expediente DGH-297-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-89, renovación de fianza No. 200600635 clase C-2 de enero a diciembre de 2018.
6. Expediente DGH-298-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, renovación de fianza No. 23004340 clase C-6 de enero a diciembre de 2018.
7. Expediente DGH-304-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, liquidación provisional de la participación estatal del mes de enero de 2018.
8. Expediente DGH-305-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009, liquidación provisional de la participación estatal del mes de enero de 2018.
9. Expediente DGH-293-18 de GFI Guatemala Limited, DGH recomienda proceso de sanción a GFI Guatemala por no presentar el informe mensual del mes de enero de 2018.

- **Se apoyó en el traslado de los siguientes expedientes para firma de la DGH.**

1. Expediente DGH-523-17 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
2. Expediente DGH-280-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
3. Expediente DGH-279-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
4. Expediente DGH-281-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.

5. Expediente DGH-278-18 de Petro Energy, número de contrato 1-91.
6. Expediente DGH-276-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
7. Expediente DGH-148-16 de City Peten, número de contrato 1-2006.
8. Expediente DGH-147-09 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
9. Expediente DGH-101-18 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98.
10. Expediente DGH-97-18 de la Compañía General de Combustible, número de contrato 4-98.
11. Expediente DGH-98-18 de la Compañía General de Combustible, número de contrato 4-98.
12. Expediente DGH-100-18 de City peten, número de contrato 1-2011.
13. Expediente DGH-458-17 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
14. Expediente DGH-47-16 de City Peten, número de contrato 1-2006.
15. Expediente DGH-256-18 de City Peten, número de contrato 1-2006.
16. Expediente DGH-110-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
17. Expediente DGH-189-18 de City Peten, número de contrato 1-2011.
18. Expediente DGH-188-18 de City Peten, número de contrato 1-2006.
19. Expediente DGH-115-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
20. Expediente DGH-700-17 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
21. Expediente DGH-542-17 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
22. Expediente DGH-699-17 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-17.
23. Expediente DGH-425-17 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-17.
24. Expediente DGH-76-18 de City Peten, número de contrato 1-2011.
25. Expediente DGH-224-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
26. Expediente DGH-318-10"A" de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-2009.
27. Expediente DGH-77-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
28. Expediente DGH-585-17 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-17.
29. Expediente DGH-380-17 de la Compañía General de Combustibles, número de contrato 4-98.
30. Expediente DGH-381-17 de la Compañía General de Combustibles, número de contrato 4-98.
31. Expediente DGH-327-17 de la Compañía General de Combustibles, número de contrato 4-98.
32. Expediente DGH-252-17 de la Compañía General de Combustibles, número de contrato 4-98.
33. Expediente DGH-678-17 de la Compañía General de Combustibles, número de contrato 4-98.
34. Expediente DGH-664-16 de Greenfields.
35. Expediente DGH-531-17 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-89.
36. Expediente DGH-252-18 de Island Oil, número de contrato 1-15.
37. Expediente DGH-632-17 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
38. Expediente DGH-665-16 de Greenfields.
39. Expediente DGH-666-16 de Greenfields.
40. Expediente DGH-661-16 de Greenfields.
41. Expediente DGH-305-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
42. Expediente DGH-304-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
43. Expediente DGH-236-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-89.
44. Expediente DGH-59-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.

SEMANA 4

- **Se apoyó en la actualización de la base de datos según la clasificación de los expedientes relacionados con los contratos petroleros.**

1. Expediente DGH-314-18 de Island Oil, número de contrato 1-15, informe mensual del mes de enero de 2018.

2. Expediente DGH-315-18 de Latin American Resources, número de contrato 6-93, informe mensual del mes de enero de 2018.
 3. Expediente DGH-316-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005, informe mensual del mes de enero de 2018.
 4. Expediente DGH-317-18 de Petro Energy, número de contrato 1-91, informe mensual del mes de enero de 2018.
 5. Expediente DGH-318-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-89, informe mensual del mes de enero de 2018.
 6. Expediente DGH-319-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, información sobre ventas de petróleo crudo del mes de enero de 2018.
 7. Expediente DGH-320-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, informe mensual del mes de enero de 2018.
 8. Expediente DGH-321-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-17, informe mensual del mes de enero de 2018.
 9. Expediente DGH-322-18 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009, informe mensual del mes de enero de 2018.
 10. Expediente DGH-327-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 1-17, proceso de sanción (paso de servidumbre).
 11. Expediente DGH-342-18 de City Peten, número de contrato 1-2006, cálculo del cobro de la producción fiscalizada del pozo ocultún 2X del mes de enero de 2018.
 12. Expedientes DGH-343-18 de City Peten, cálculo del cobro de la producción fiscalizada del pozo ocultún 4X-ST del mes de enero de 2018.
 13. Expediente DGH-344-18 de City Peten, número de contrato 1-2006, cálculo del cobro de Gas Natural del pozo ocultún 2X, del mes de enero de 2018.
 14. Expediente DGH-345-18 de City Peten, número de contrato 1-2006, cálculo del cobro de Gas Natural del pozo ocultún 4X-ST, del mes de enero de 2018.
 15. Expediente DGH-366-18 del señor Ricardo Andrés Gonzales Paredes, solicita autorización como contratista de servicios petroleros.
 16. Expediente DGH-367-18 de Schlumberger, prorroga de importación temporal No. 209-3504558.
 17. Expediente DGH-368-18 de Schlumberger, prorroga de importación temporal No. 209-3504564.
 18. Expediente DGH-369-18 de Schlumberger, prorroga de importación temporal No. 209-3504556.
 19. Expediente DGH-553-18 de Schlumberger, prorroga de importación temporal No. 209-3505604.
 20. Expediente DGH-554-18 de Schlumberger, prorroga de importación temporal No. 209-4500813.
 21. Expediente DGH-555-18 de Schlumberger, prorroga de importación temporal No. 209-4501240.
 22. Expediente DGH-556-18 de Schlumberger, prorroga de importación temporal No. 209-4561008.
 23. Expediente DGH-566-18 de City Peten, número de contrato 1-2006, DGH solicita información técnica de planta de amina que se está instalando en el campo ocultún.
 24. Expediente DGH-567-18 de Latin American, número de contrato 1-2005, cálculo de la regalía especial del pozo tortugas 63-5, del mes de enero de 2018.
 25. Expediente DGH-568-18 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005, cálculo de la participación estatal especial, del pozo tortugas 63-5, del mes de enero de 2018.
- **Se apoyó en el traslado de los siguientes expedientes para firma de la DGH.**
 1. Expediente DGH-582-12 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
 2. Expediente DGH-159-14 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.

3. Expediente DGH-160-14 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
4. Expediente DGH-157-16 de City Peten, número de contrato 1-2006.
5. Expediente DGH-286-18 de la Compañía Petrolera del Atlántico.
6. Expediente DGH-22-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
7. Expediente DGH-23-18 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.

Sin otro en particular, me suscribo.

Atentamente,



Seidi Ibeth Isales López
DPI 2093 24074 1908

Vo.Bo.



Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra
Jefe Departamento de Gestión Legal
Dirección General de Hidrocarburos



Aprobado:

Ing. Jorge Pablo Sierra Arias
Sub-Director de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

